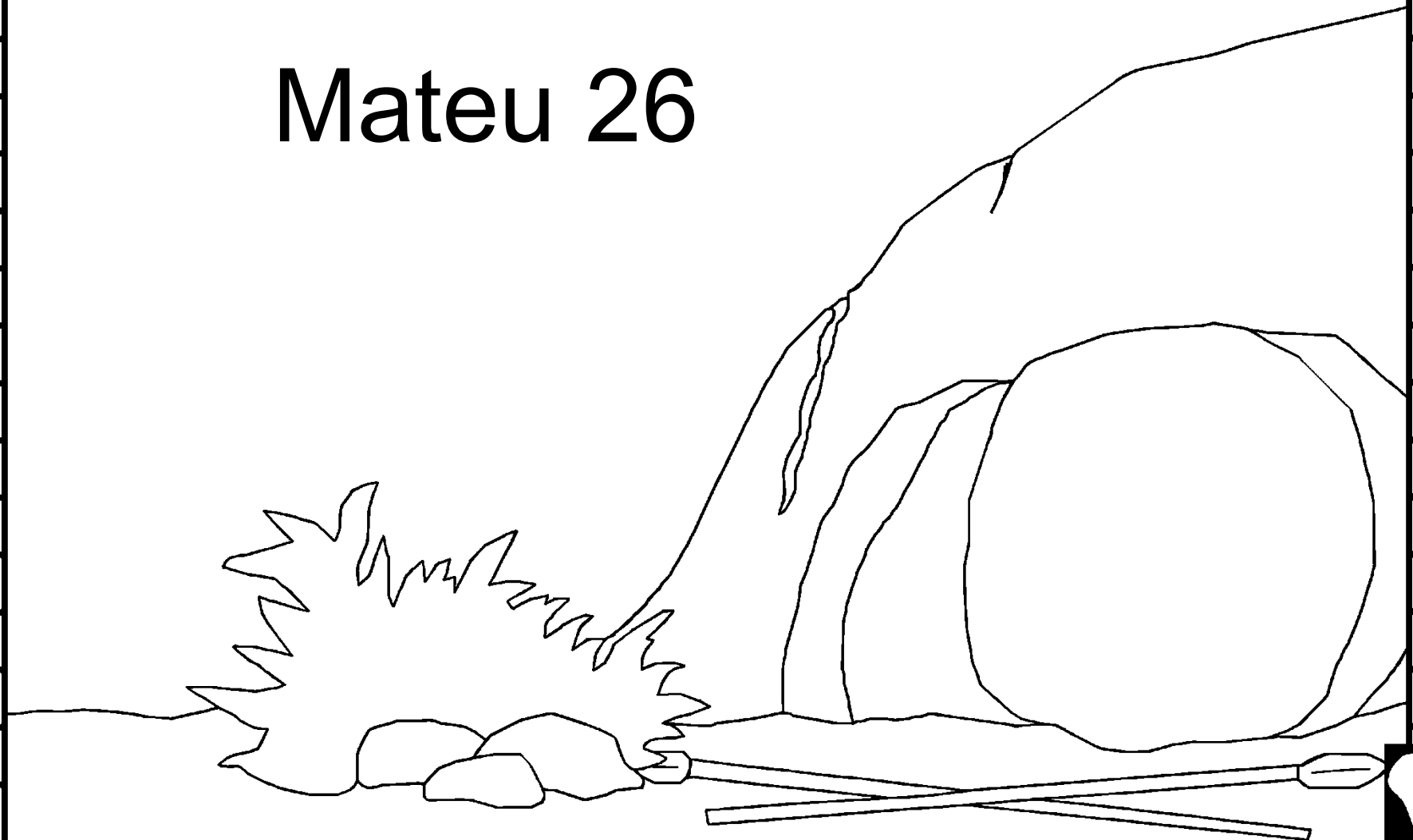
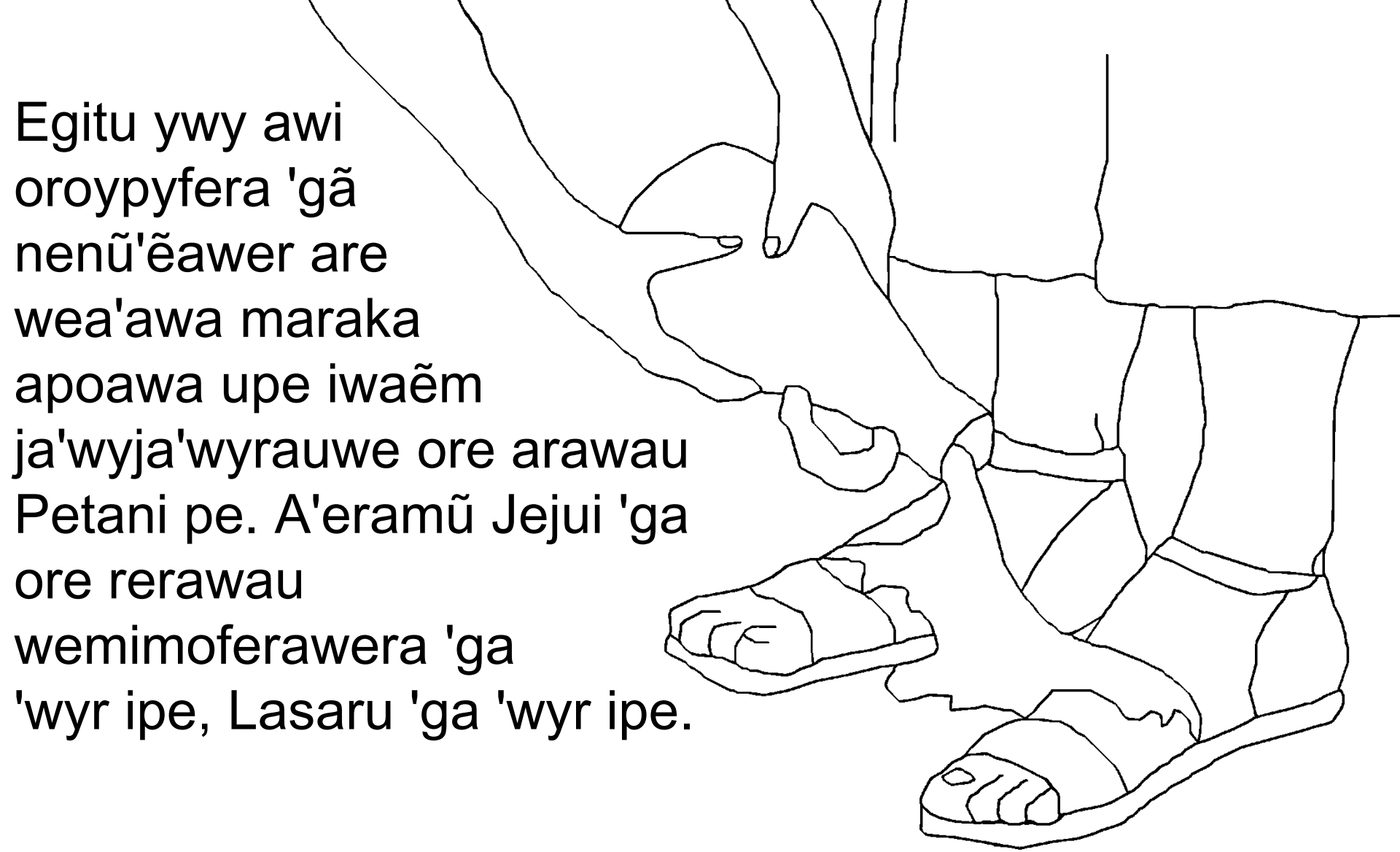
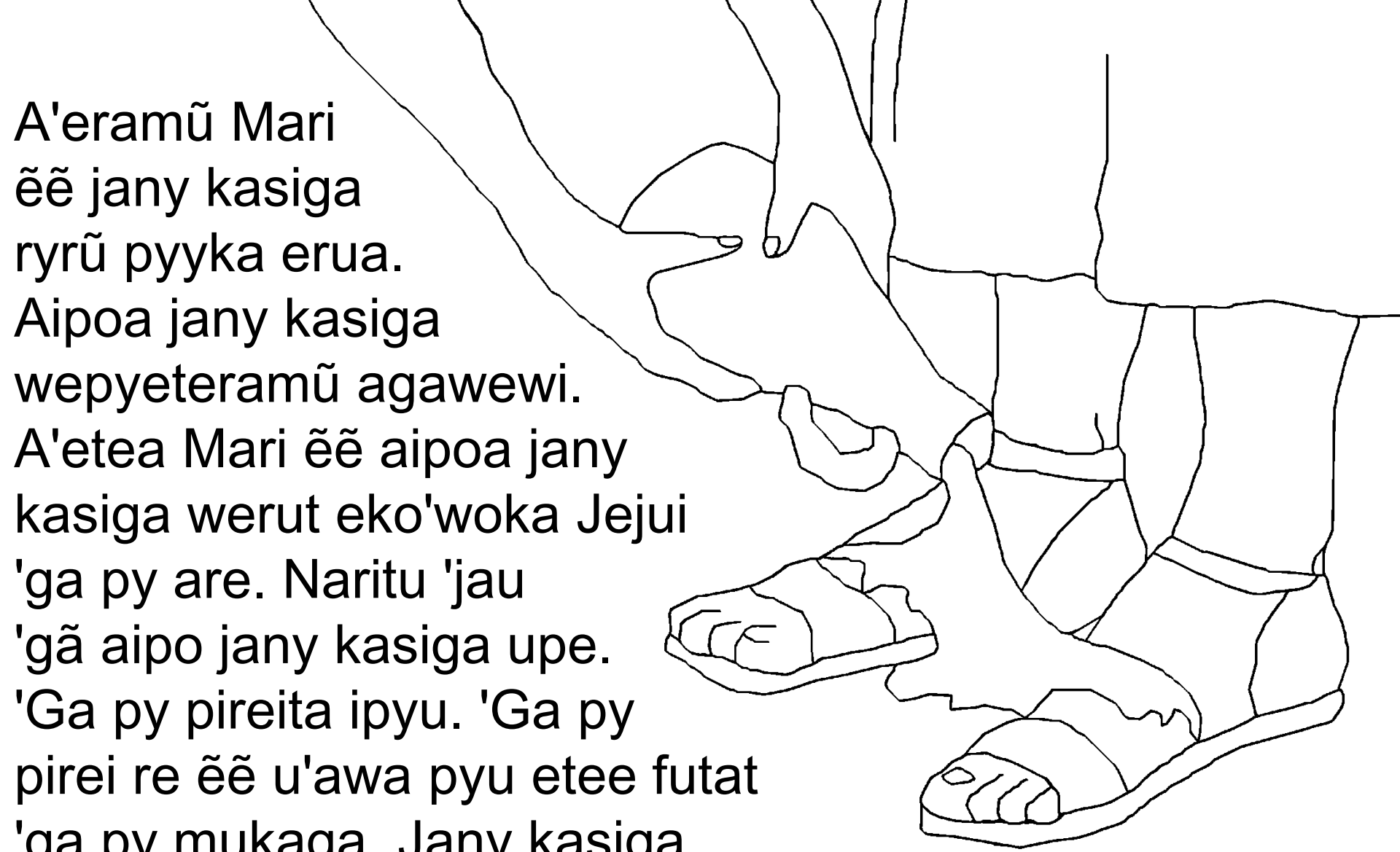
www.BibleForChildren.org

Mateu 26



Egitu ywy awi oroypyfera 'gã nenũ'ẽawer are wea'awa maraka apoawa upe iwaẽm ja'wyja'wyrauwe ore arawau Petani pe. A'eramũ Jejui 'ga ore rerawau wemimoferawera 'ga 'wyr ipe, Lasaru 'ga 'wyr ipe.





A'eramũ Mari ẽẽ jany kasiga ryrũ pyyka erua. Aipoa jany kasiga wepyeteramũ agawewi. A'etea Mari ẽẽ aipoa jany kasiga werut eko'woka Jejui 'ga py are. Naritu 'jau 'gã aipo jany kasiga upe. 'Ga py pireita ipyu. 'Ga py pirei re ẽẽ u'awa pyu etee futat 'ga py mukaga. Jany kasiga okwasi'wau 'gã noga raipy pype.

A'ere Jejui 'ga remimu'e 'ga amũ awau oporogytau mainana 'wyriara 'gã nupe. Judas Iskariote 'ga futat poromũ oo oporogytau 'gã nupe: —Jejui 'ga je apyygukat pẽ nupe. Je apoat pẽẽ 'ga pyyka pẽ pyri — 'jau Judas Iskariote 'ga awau 'gã nupe.



Ojeupe 'ga 'eramũ mainana 'wyriara 'gã aku'iramũ 'ga ree. A'eramũ 'gã 'jau 'ga upe: —Ka'aranũũa nipo ore oromono ene upe 'ga pyyga repyramũ — 'jau 'gã 'ga upe. A'eramũ Judas 'ga wea'aramũ akou ee. “Ojetee 'ga rekoramũ tomono 'ga 'gã nupe 'jau kwy”, 'jau 'ga ojeupe. A'eramũ 'ga Jejui 'ga rerekou weape.



A'eramũ ore arawau iapou Jejui ‘ga 'eawer imũ etee futat. Maraka are ore iapou, Pasikwa 'jawa maraka are. Orojemi'waaw ipe Jejui ‘ga mani'oko'o'i pyyka. A'ere 'ga eramã'jãu ywau eroje'ega 'Uwarete 'ga upe:

—Au'jete mani'oko'o'ia eremut oree, Kiapi'ni— 'jau Jejui 'ga 'ga upe. A'ere 'ga mani'oko'o'i mowoka imonou oree. —Mani'oko'o'ia pepyyk i'wau. Koromũ jero'oa— 'jau 'ga oree.



A'ere 'ga y'way ryrũ pyyka nũ, eramã'jãu ywau nũ. A'eramũ futat 'ga oje'ega monou 'Uwarete 'ga upe nũ: —Au'jete y'waya eremut oree, Kiapi'ni— 'jau Jejui 'ga 'ga upe. A'ere 'ga imua oree. —Pe'je itykua pãwẽ pãwẽ. Koa y'way jerya futat. A'ere'ere'i nipo 'gã amũ je jukai jery reko'woka. Aipoa jery jeko'woga pẽtywera omepy. Jemanũ are futat Jeruwarete 'ga pẽ katu'ogi kwaiwete.



'Awamũ karupa'mĩa nepejukau‘ jawi pejetywera mepyawamũ. Poromũ futat ako 'ga je'eg ymanera ai'i. A'ere 'awamũ 'ga je'eg yaua. 'Awamũ jerya tee pẽ pirei pẽtywer awi— 'jau 'ga oree. —Jemanũ are tee Jeruwarete 'ga pẽtywera moia pẽ nui je rerowiaaramũ. 'Awamũ poromũ futat Janeruwarete 'ga je'eg yaua 'awamũ. A’ea ‘ga je'ega nimojopy'ruawi futari 'awamũ— 'jau 'ga oree.



A'eramũ Jejui 'ga 'jau Simão Pedro 'ga upe:
—Mama'eukwaawa 'wyriara oje'eg jee ai'i. “Taesak eneremimu'efera 'gã poira ene rerowiar awi 'jau”, e'i mama'eukwaawa 'wyriara jee ai'i. Sã'ã ae juowuu apefera renũ'ẽa a'ỹi esage awi. Nan tee futat nipo mama'eukwaawa 'wyriara pẽ nenuẽm are ifueweramũ jeremiayuwa 'gã nui.

A'ere 'ã je 'i Tejuwarete 'ga upe tekou ene ree. “Epoar iki Simão ‘ga.”



“'Ga momoirukare'ema je rerowiar awi”, 'jau je 'ã 'ga upe tekou ene ree— 'jau Jejui 'ga 'ga upe imome'wau. —A'eramũ nipo ene epoiraipa etee je wi. A'ere nipo erejewyt je rerowiaa nũ. A'eramũ te nipo nerepoiru'jawi je rerowiar awi— 'jau Jejui 'ga 'ga upe. —A'eramũ ene ejewirera 'gã poaa je rerowiarukaa 'gã nupe— 'jau 'ga 'ga upe. Aipo 'ga 'eramũ Pedro 'ga 'jau: —Naani kũi. Napoira'uweri je ene wi kũi.



Moromunepaw ipe miamũ futat je oi ene pyri ene munewamũ kũi. Ene reewe futat temanũmũ kũi— 'jau Pedro 'ga 'ga upe. —Ene'me awi kũi. 'Awa ypytuna rupi nipo ene'me 'gã nupe kũi. Muapyapyt katu nipo ene 'jau 'gã nupe: “Nakwaawi je 'ga”, 'jau nipo ene 'gã nupe je kwakupa wyrasokwẽ je'ege'emauwe— 'jau 'ga Pedro 'ga upe.



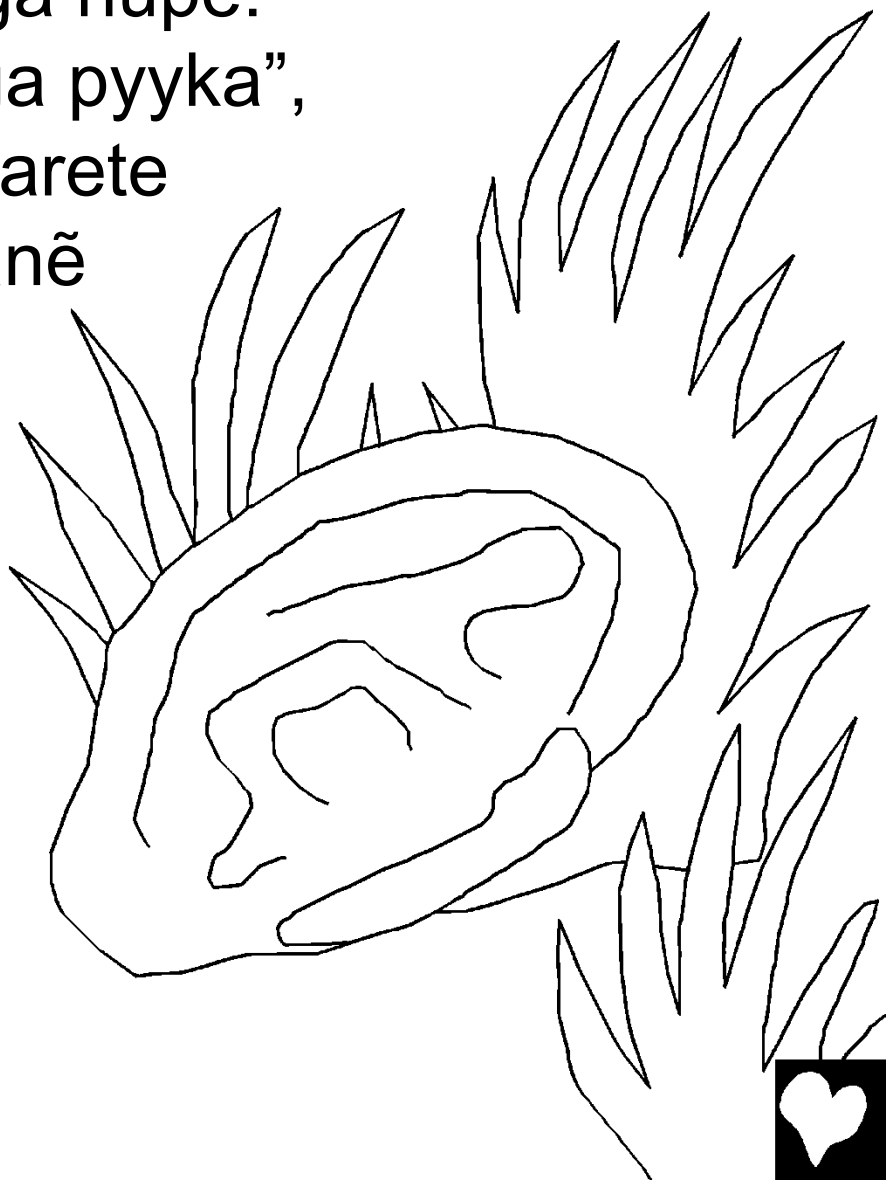
Jejui 'ga awau owaẽma Getsemani 'jaw ipe, wemimu'eramũ ore retee. A'eramũ Jejui 'ga 'jau oree: —'Au ete pejup ra'ne. Iruupeu'i je oi teporogytau Tejuwarete 'ga upe ra'ne— 'jau 'ga oree. A'eramũ 'ga ojepe'au'i ‘gã nui. Awau peu'i wenupy'ãu wapyka weakwara rerawau enũina ywy are futat erujaa oporogytau 'Uwarete 'ga upe: —Kiapi'ni. 'Wyria'ri 'gã imara'ne je ree.



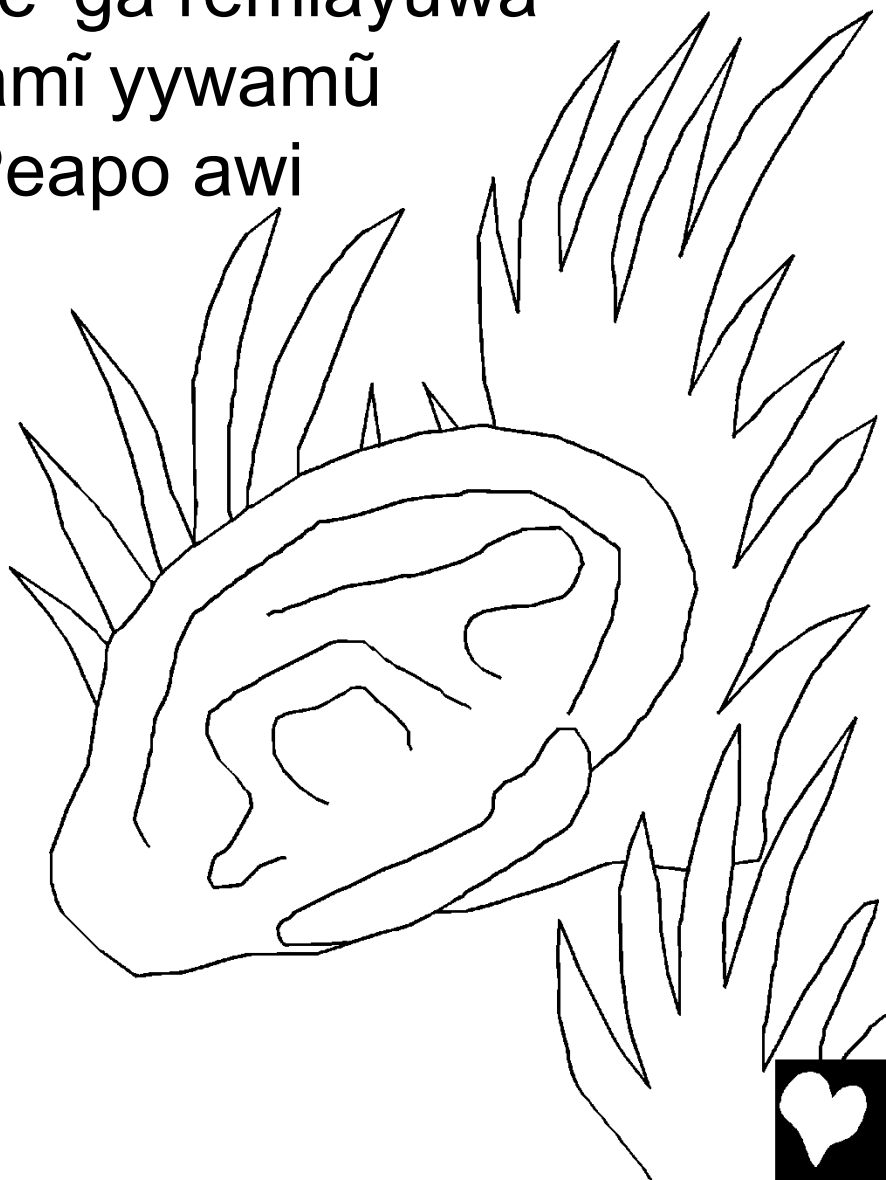
'Gã nipo 'ã je rereko tywerete 'ja. Ojeupe ene iapoukare'em ire amunipo 'ã 'gã nuapoa'uweri nanuara je ree. A'ere 'ã najeremifutar imũ rũi te ereapoukat. Ejemifutar imũ etee te 'ã ereapoukat 'gã nupe jee— 'jau 'ga 'Uwarete 'ga upe.



A'eramũ Judas 'ga peu futat jefaruu 'gã nerawau Jejui 'ga pyygukaa. 'Gã oe'emauwe mainana 'wyriara 'gã, fariseu 'gã netee 'jau jefaruu 'gã nupe: “Pe'je pejewau 'ga rupi Jejui 'ga pyyka”, 'jau 'ga 'gã nupe rai'i. Janeruwarete 'ga mogytaawa raarana 'gã nanẽ 'ga imonou 'gã nupi nũ. A'eramũ Judas 'ga 'gã nerawau Jejui 'ga resaukaa 'gã nupe. Muawa 'gã erawau. Tata nanẽ 'gã erawau wape resakaawamũ nũ. 'Ua 'gã owaẽma Jejui 'ga upe.

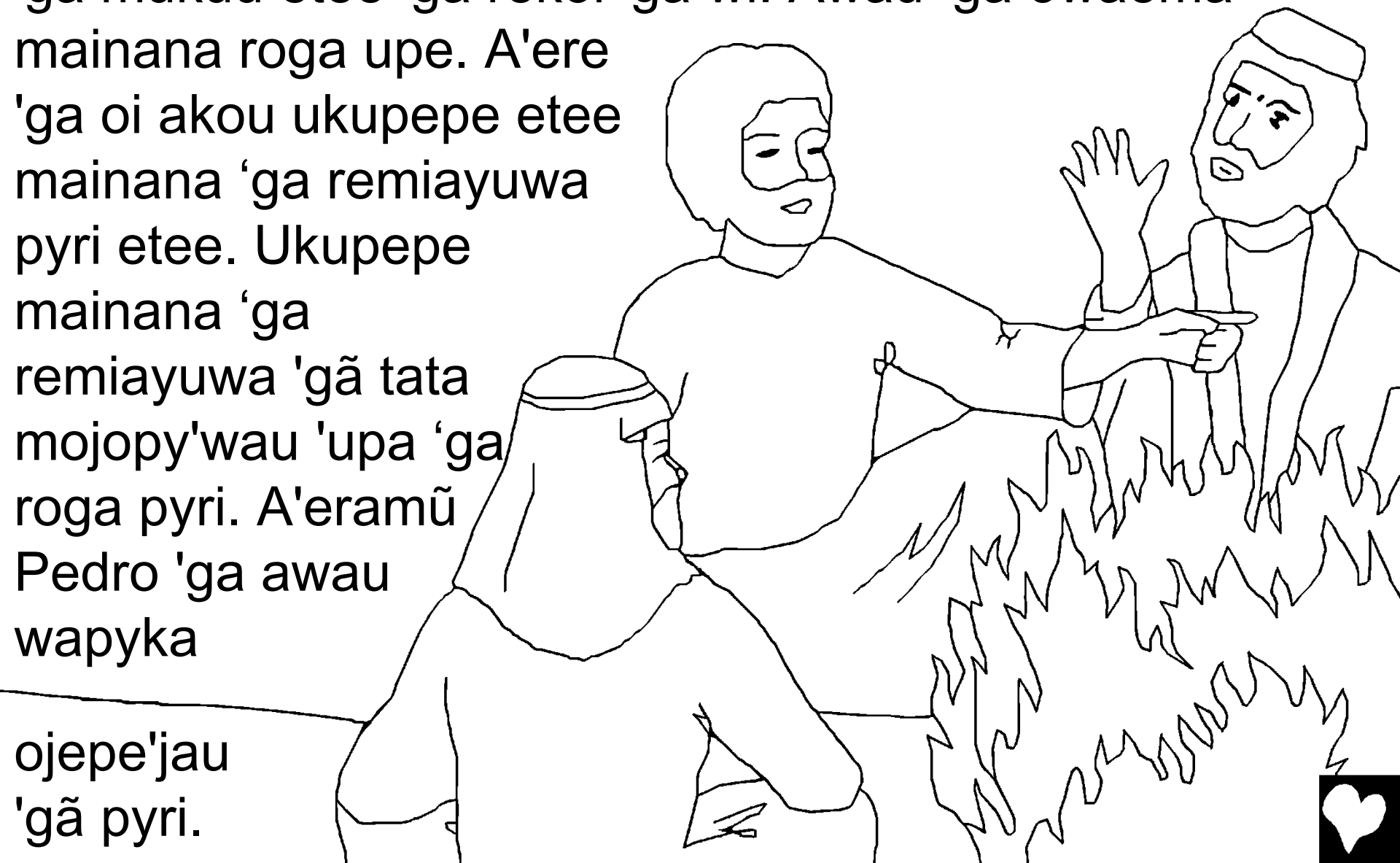


A'erauwe 'ga amũ ojy rekyita kũima'e 'ga amũ namĩ monoka. Mainana 'ga remiayuwa 'ga namĩ monoka 'ga wi. Furuk. Mainana 'wyriararete 'ga remiayuwa 'ga namĩ 'ga iyypa. Aipo 'ga namĩ yywamũ Jejui 'ga oje'ega 'gã nupe: —Peapo awi nanuara— 'jau 'ga 'gã nupe. A'eramũ Jejui 'ga 'ga namĩ pyyka imonou imỹina 'ga ree nũ, 'ga namĩ renawer ipe nũ.



A'eramũ futat 'gã Jejui 'ga pyyka 'ga rerawau mainana 'wyriararete 'ga rog ipe. Pedro 'ga awau 'ga rewiri. A'ere 'ga mukuu etee 'ga rekoi 'ga wi. Awau ‘ga owaẽma mainana roga upe. A'ere 'ga oi akou ukupepe etee mainana ‘ga remiayuwa pyri etee. Ukupepe mainana ‘ga remiayuwa 'gã tata mojopy'wau 'upa ‘ga roga pyri. A'eramũ Pedro 'ga awau wapyka

ojepe'jau 'gã pyri.



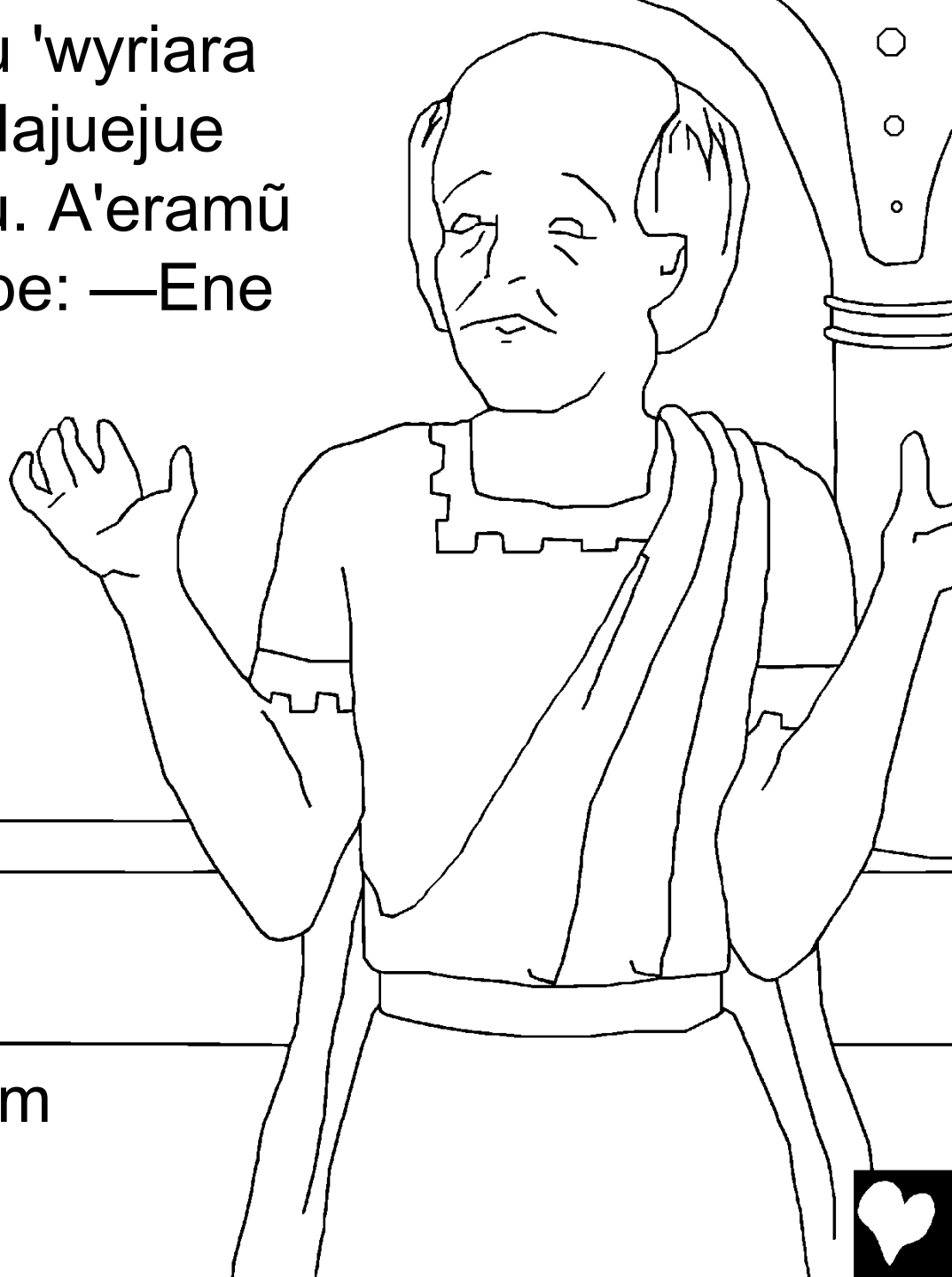
A'eramũ mainana 'wyriararete remiayuwa 'ga amũ oporonupa ee Pedro 'ga upe nũ. 'Ga upe ee oporonup ma'e 'ga inamĩ yywipyrera 'ga pytuna 'ga. —Naene rũi nipo ore aruesak Jejui 'ga pyykaw ipe ra'e ki sa?— 'jau 'ga 'ga upe. —Tee. Naani nũ'ũ. Nakwaawi je 'ga nũ'ũ. Awỹja upe pẽẽ 'jau 'ũ?— 'jau etee Pedro ‘ga 'ga upe nũ. A'erauwe wyrasokwẽ oje'ega. Aipo 'e re Pedro ‘ga awau ujãna ojenosõu.



A'eramũ futat u'arasigamũ wea'aramũ ee. —Ma'eramũ je aipo 'jau ra'e 'ũ?— 'jau 'ga awau 'ũina u'arasigamũ. —Mama'e esage na'ga 'ã wapo jee jepi re'ã. A'etea pa je 'ã aipo a'e ekoete 'gã nupe ra'e nũ— 'jau 'ga ojeupe, u'arasigamũ u'eawer are. A'eramũ 'ga ajaa'wau awau u'eawera raykau.



Aipo 'e re 'gã 'ga rerawau 'wyriara 'ga upe, Piratu 'ga upe. Najuejue etee futat 'gã 'ga rerawau. A'eramũ Piratu 'ga 'jau Jejui 'ga upe: —Ene futat nipo ajee judeu 'gã 'wyriararetea?— 'jau 'ga 'ga upe. —A'jea futat ere poromũ— 'jau Jejui 'ga 'ga upe.



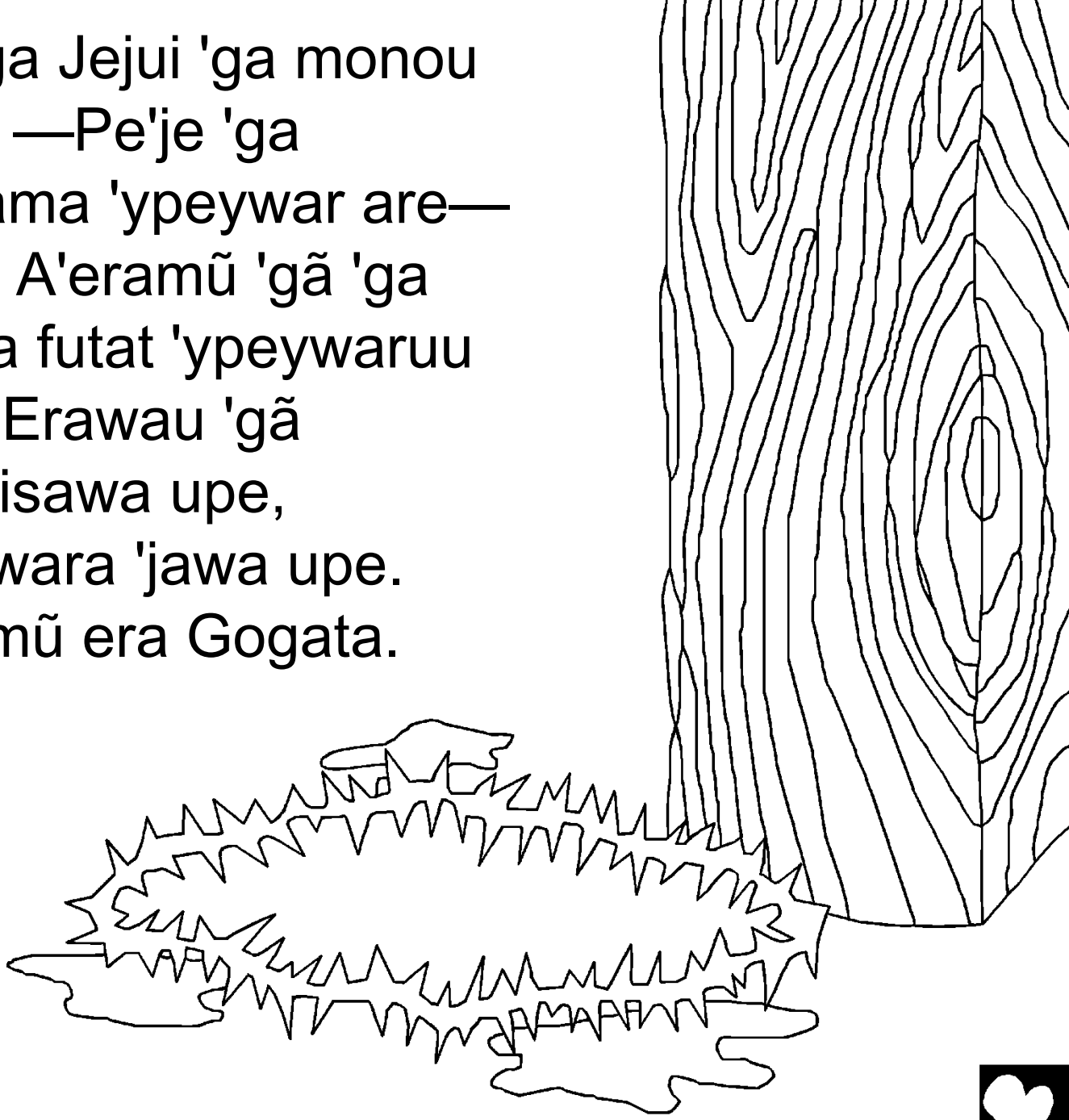
A'ere Piratu 'ga 'ga muẽm are nifueweri.

A'eramũ 'ga oje'egu'japa 'gã nupe nũ: —Naani futari. Jejui 'ga wi futat je poiri— 'jau etee 'ga 'gã nupe numiamũ. A'ere 'gã afukai etee 'ga upe nũ: —Naani futari. Erepoir awi futat 'ga wi. Ere 'ga jukaukaa futat oree. Ere 'ga monoukaa futat imu'ama 'ypeywar are

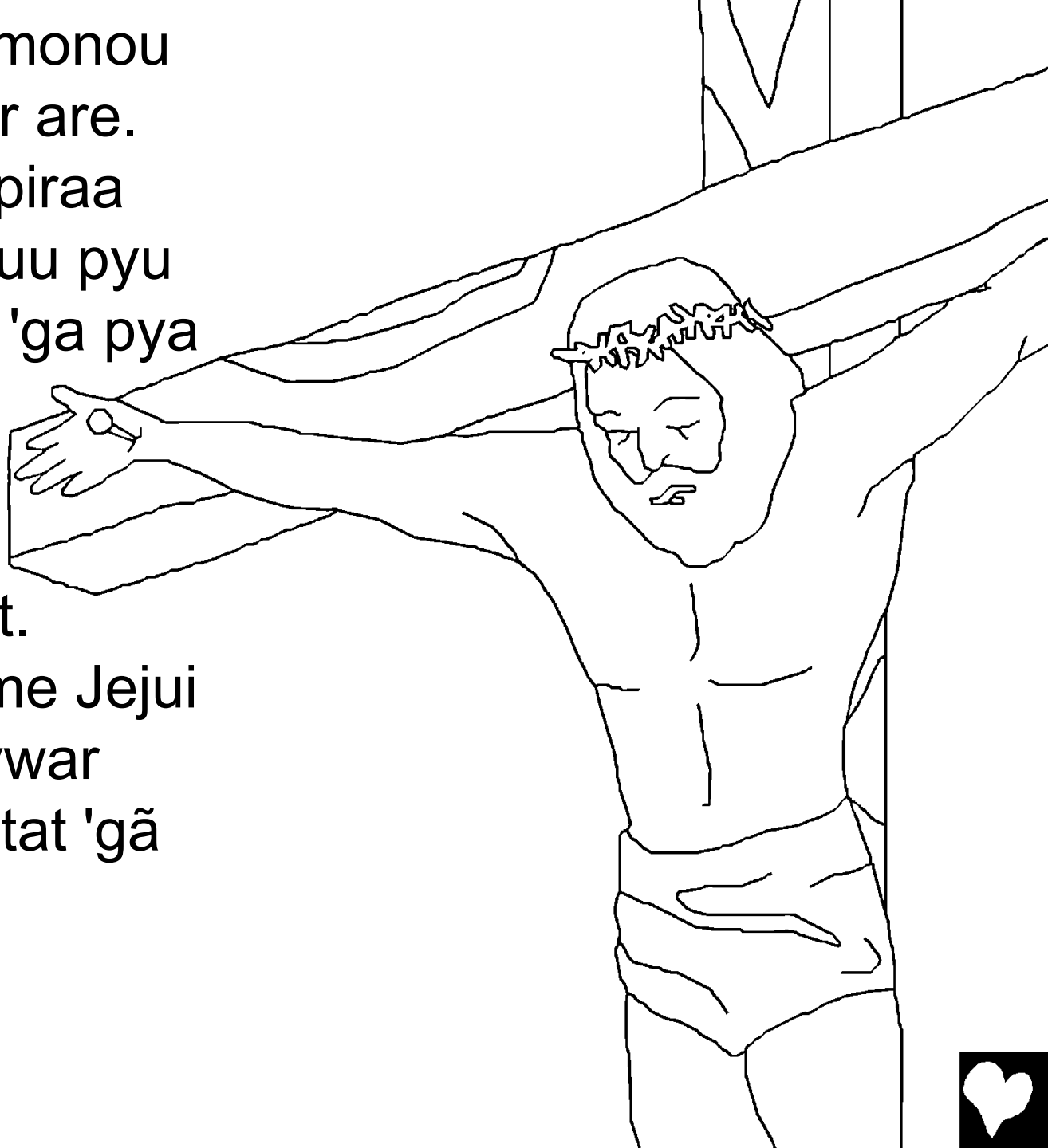


oree— 'jau judeu 'gã Piratu 'ga upe.

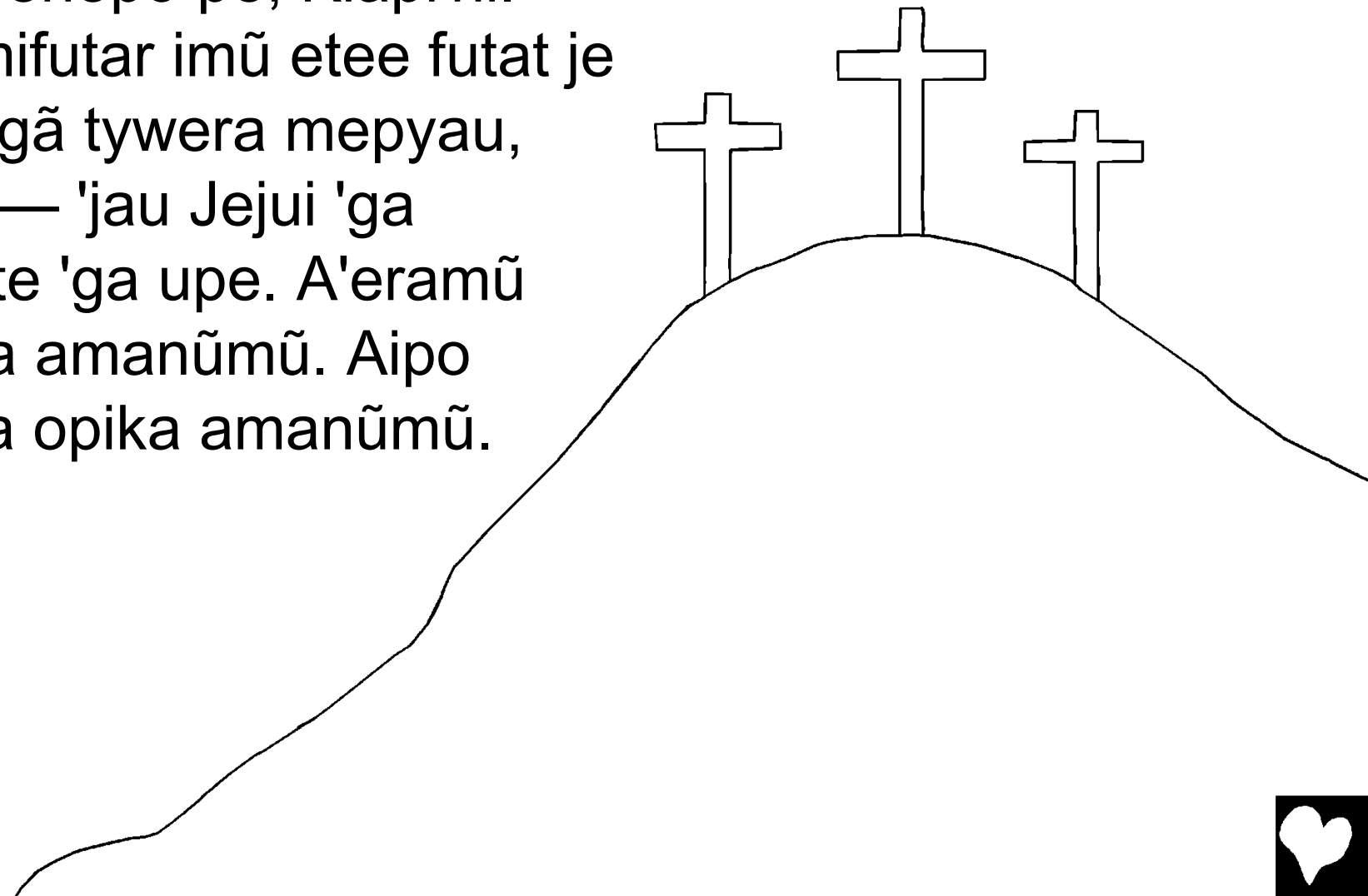
A'eramũ Piratu 'ga Jejui 'ga monou jefaruu 'gã nupe. —Pe'je 'ga rerawau 'ga mu'ama 'ypeywar are— 'jau 'ga 'gã nupe. A'eramũ 'gã 'ga rerawau. Jejui 'ga futat 'ypeywaruu rerawau erekou. Erawau 'gã erowaẽma ae apisawa upe, aeakagera 'jawewara 'jawa upe. Judeu 'gã je'eg imũ era Gogata.

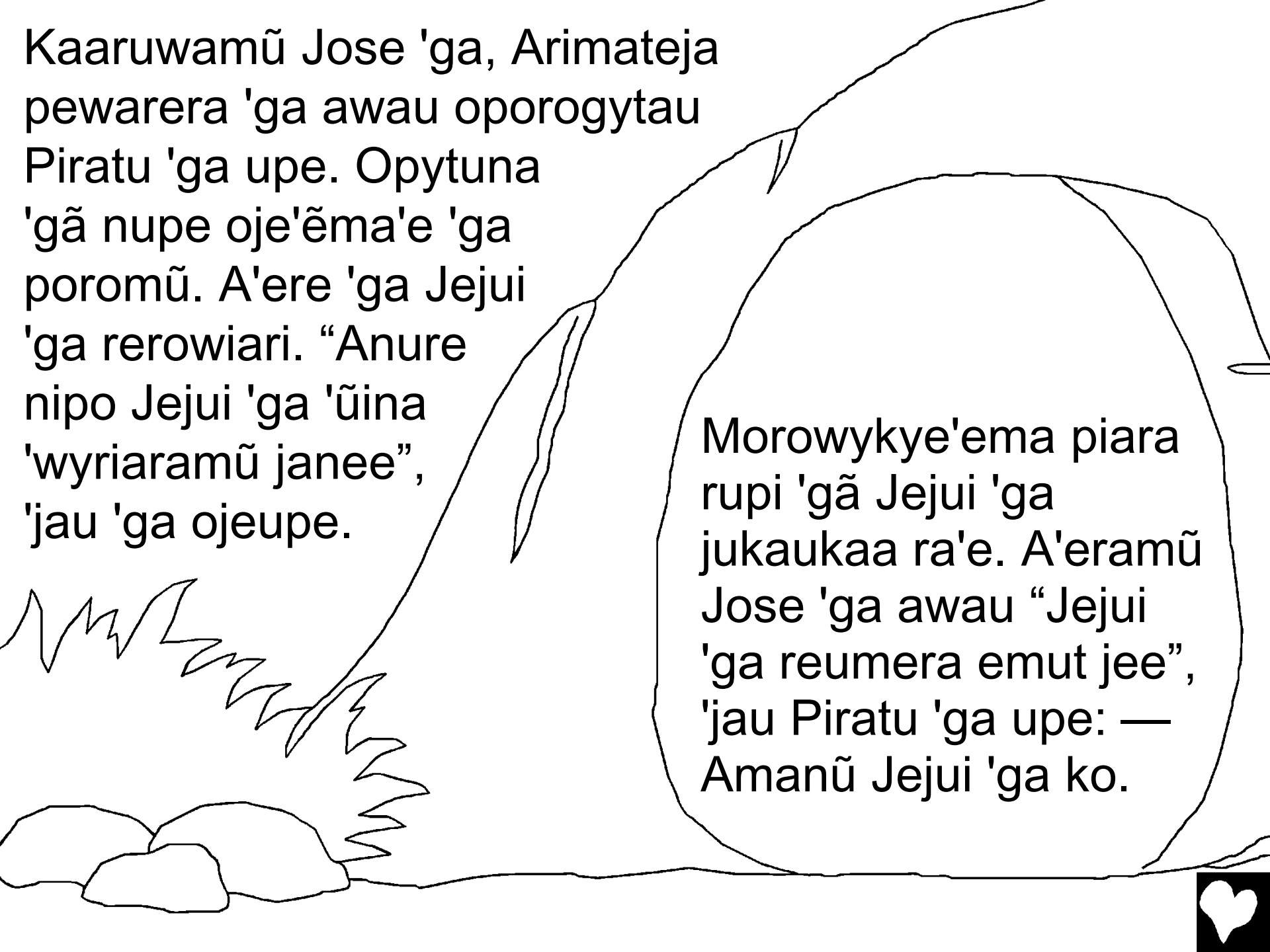


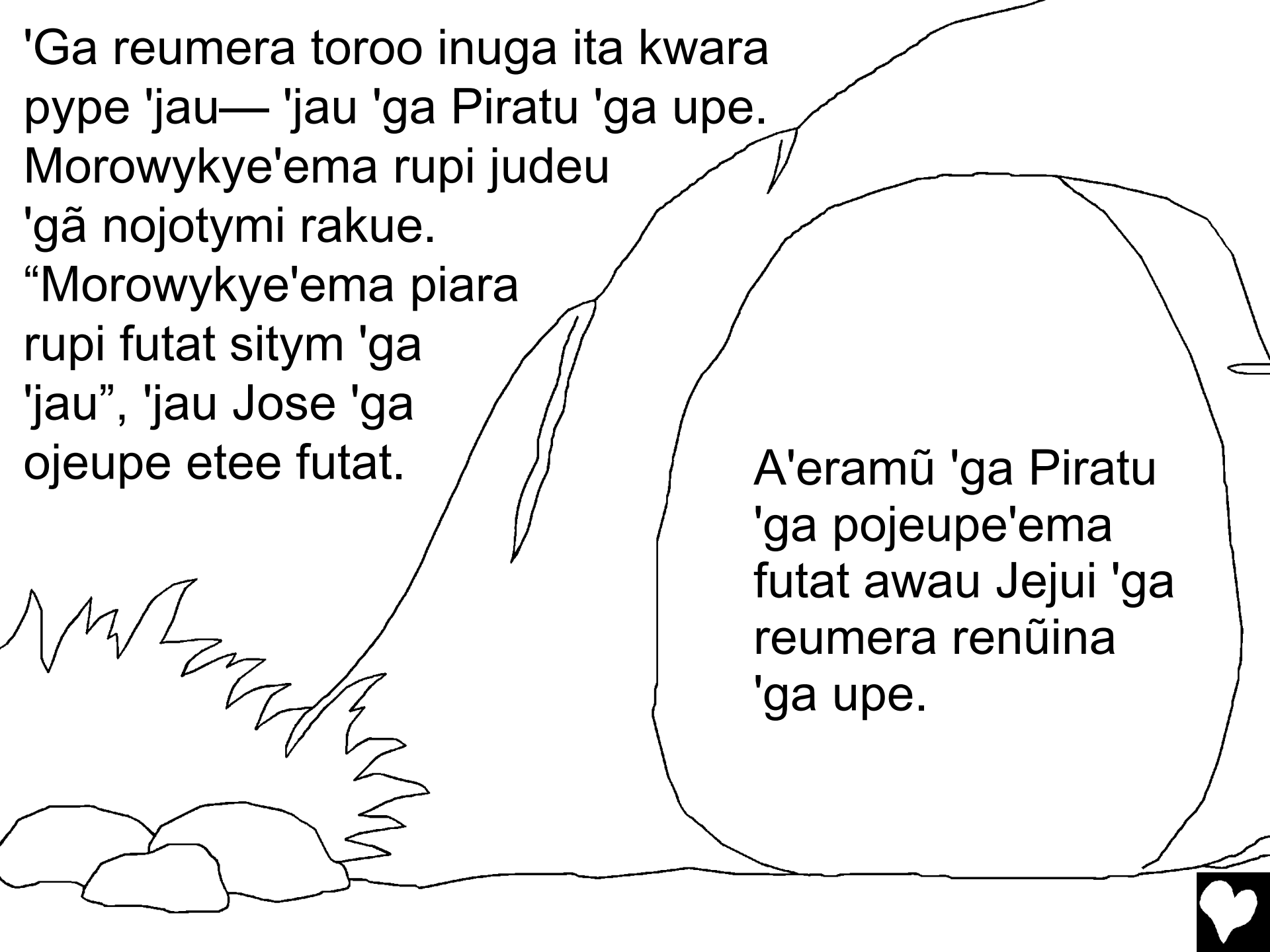
Peu futat 'gã 'ga monou imu'ama 'ypeywar are. 'Ga jywaa 'gã ipypiraa 'ypeywar are. Itajuu pyu 'gã 'ga pokutuka, 'ga pya nanẽ nũ. A'ere 'gã 'ga monou imowya imu'ama 'ypeywar are futat. Mukũja 'gã põ'õ me Jejui 'ga mu'ama 'ypeywar are. 'Gã nekoa futat 'gã imonou imu'ama.

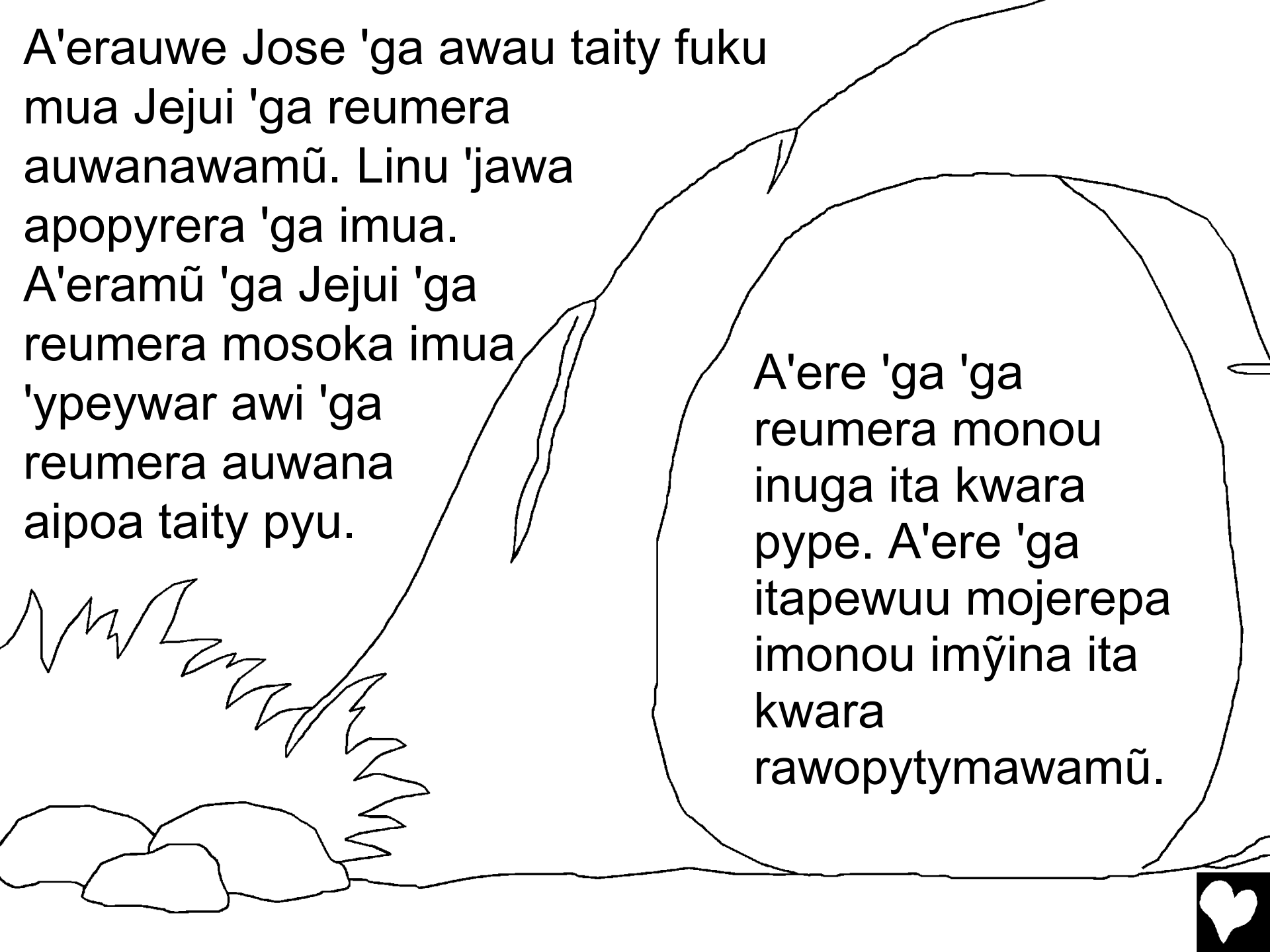


Janeruwarete 'ga mogytaawa rowopypea my'jawa taity otoroka Jejui 'ga manũnamũ. A'e pype Jejui 'ga wafukaita 'Uwarete 'ga upe: —Amanũ je. Te'aga je omono enepo pe, Kiapi'ni. Eneremifutar imũ etee futat je manũi 'gã tywera mepyau, Kiapi'ni— 'jau Jejui 'ga 'Uwarete 'ga upe. A'eramũ futat 'ga amanũmũ. Aipo 'e re 'ga opika amanũmũ.




Kaaruwamũ Jose 'ga, Arimateja pewarera 'ga awau oporogytau Piratu 'ga upe. Opytuna 'gã nupe oje'ẽma'e 'ga poromũ. A'ere 'ga Jejui 'ga rerowiari. “Anure nipo Jejui 'ga 'ũina 'wyriaramũ janee”, 'jau 'ga ojeupe.
Morowykye'ema piara rupi 'gã Jejui 'ga jukaukaa ra'e. A'eramũ Jose 'ga awau “Jejui 'ga reumera emut jee”, 'jau Piratu 'ga upe: — Amanũ Jejui 'ga ko.


'Ga reumera toroo inuga ita kwara pype 'jau— 'jau 'ga Piratu 'ga upe. Morowykye'ema rupi judeu 'gã nojotymi rakue. “Morowykye'ema piara rupi futat sitym 'ga 'jau”, 'jau Jose 'ga ojeupe etee futat.
A'eramũ 'ga Piratu 'ga pojeupe'ema futat awau Jejui 'ga reumera renũina 'ga upe.


A'erauwe Jose 'ga awau taity fuku mua Jejui 'ga reumera auwanawamũ. Linu 'jawa apopyrera 'ga imua. A'eramũ 'ga Jejui 'ga reumera mosoka imua 'ypeywar awi 'ga reumera auwana aipoa taity pyu.
A'ere 'ga 'ga reumera monou inuga ita kwara pype. A'ere 'ga itapewuu mojerepa imonou imỹina ita kwara rawopytymawamũ.

Ai'iwe mainana 'wyriara 'gã fariseu 'gã netee awau oporogytau Piratu 'ga upe: —Orerea'ar ore Jejui 'ga 'meawer are. Amanũme'ẽwe 'ga 'meramũ oree ikue: “Anure nipo je manũi.”



“A'ere nipo imuapyra 'ara rupi je ferawi nũ”, e'i futatee 'ga ikue—
'jau 'gã imome'wau Piratu 'ga upe. A'eramũ 'gã jefaruu 'gã nerawau ita kwar ipe. A'ere 'gã ita kwara rawopytymawa



mojewaka.

“'Gã amũ ipe'aramũ torokwaap 'gã iawopytymo'wokawera imojewakawer are 'jau”, 'jau 'gã jefaruu 'gã nupe. A'ere judeu 'gã awau imojewag ire. Jefaruu 'gã etee ejaa iarũmũ.



Ikoai'i, ku'emaiw are, Mari Matarena ẽẽ awau ajepeja Mari ẽẽ retee ita kwara resaka. Poje ywy oyyita 'gã nee. Janeruwarete 'ga pyriwara 'ga amũ 'ua ojypa ywag awi 'gã nupe, ita kwara rawopytymawa pe'au jui 'gã nupe.



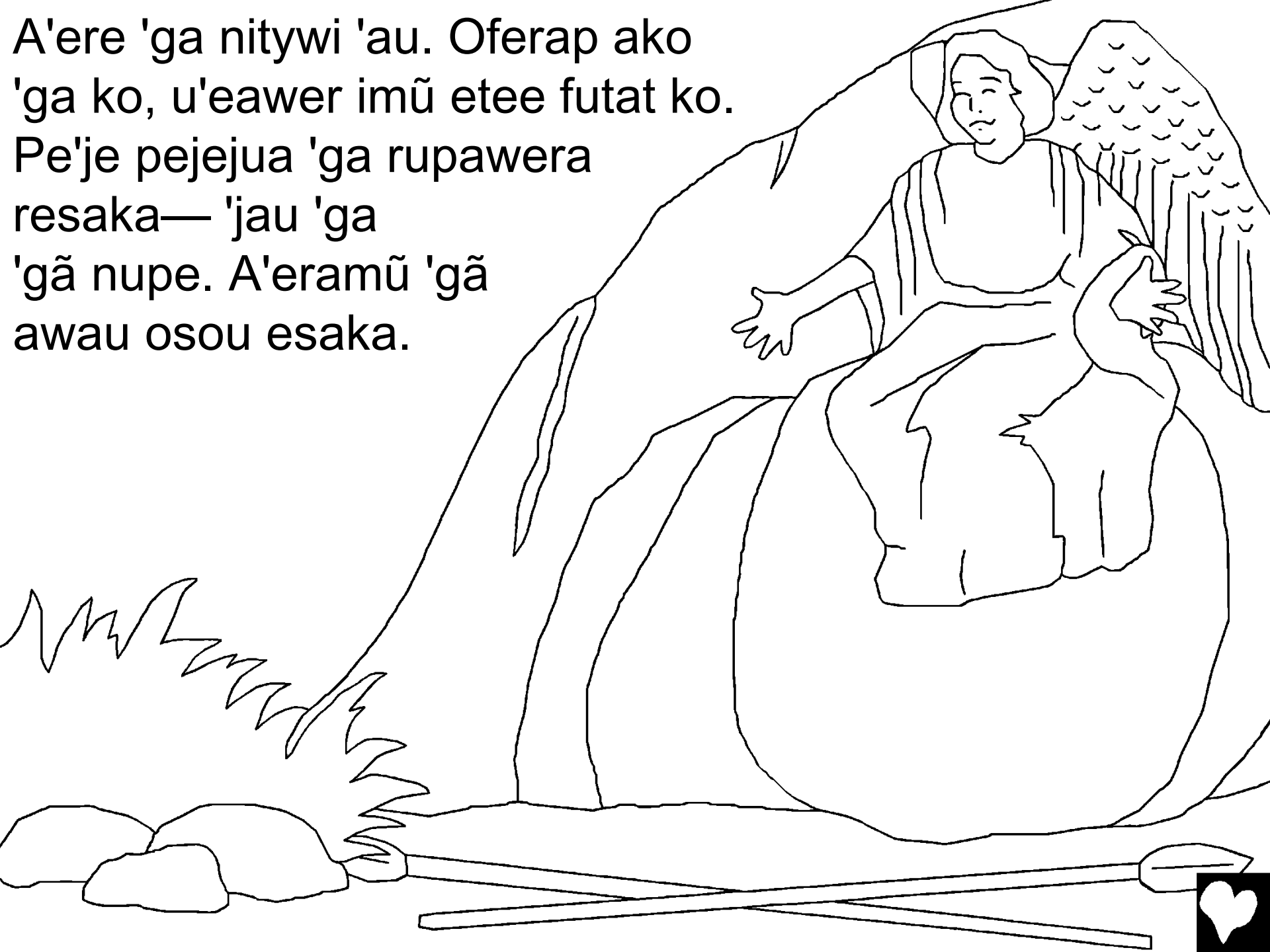
A'ere 'ga 'ũina i'arimũ 'gã nupe. Ywag awi 'ut ma'efera 'ga resakawe ita kwara rarũara 'gã okyjau oyyita 'ga wi. A'eramũ 'gã ajemogymogyau etee amanũ ma'e 'jawe.



A'eramũ ywag awi 'ut ma'efera 'ga 'jau kũjãmera 'gã nupe: —Pekyje awi je wi— 'jau 'ga 'gã nupe. —Jejui 'ga resaka te 'ã pejot, 'ypeywar are amanũ ma'efera 'ga resaka te 'ã pejot.



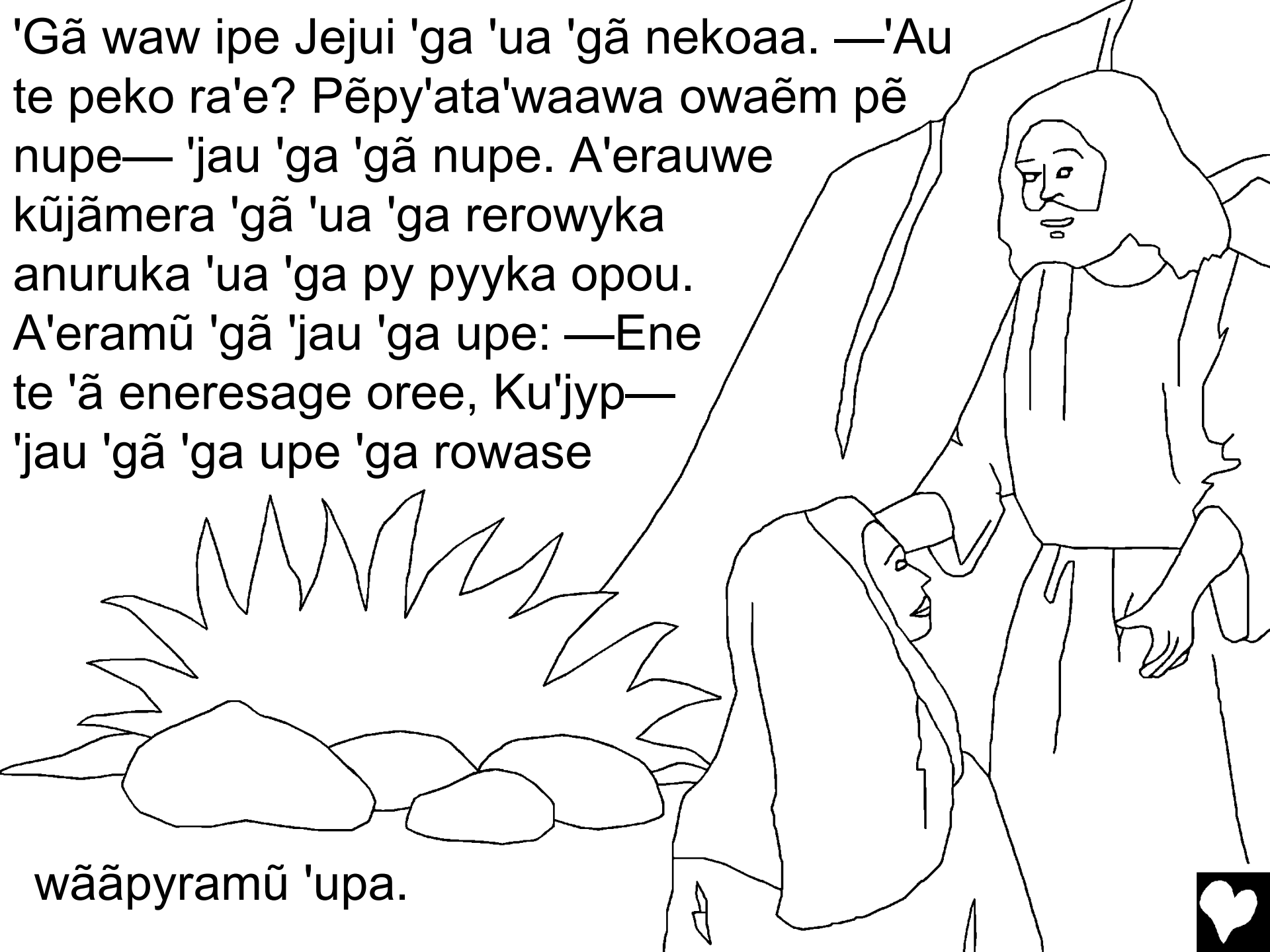
A'ere 'ga nitywi 'au. Oferap ako 'ga ko, u'eawer imũ etee futat ko. Pe'je pejejua 'ga rupawera resaka— 'jau 'ga 'gã nupe. A'eramũ 'gã awau osou esaka.



A'erauwe kũjãmera 'gã awau ũ'jãu ita kwar awi. Awau ujãna Jejui 'ga remimu'eferamũ orepiara rupi. “Pekwap imome'wau” 'e ypyrauwe 'gã ujãna awau orepiara rupi. Okyjau futat 'gã ywag awi 'ut ma'e 'ga wi numiamũ. A'ere 'gã ku'iramũ etee ajemogyau awau ujãna.



'Gã waw ipe Jejui 'ga 'ua 'gã nekoaa. —'Au te peko ra'e? Pẽpy'ata'waawa owaẽm pẽ nupe— 'jau 'ga 'gã nupe. A'erauwe kũjãmera 'gã 'ua 'ga rerowyka anuruka 'ua 'ga py pyyka opou. A'eramũ 'gã 'jau 'ga upe: —Ene te 'ã eneresage oree, Ku'jyp— 'jau 'gã 'ga upe 'ga rowase



wããpyramũ 'upa.



Poje Jejui 'ga ojesaukaa wemimu'e 'gã nupe. 'Gã jemi'waaw ipe 'ga ojesaukaa 'gã nupe. A'eramũ 'ga 'jau 'gã nupe: —Ma'eramũ te neperowiari 'gã, “oferap 'ga” pejejeupe 'gã 'eramũ ra'e 'ũ? Ma'eramũ sipo ajee neperowiari je'eawera ra'e?— 'jau 'ga 'gã nupe oje'ega moywyrafena 'gã nupe. 'Gã nupe oje'ẽmaw ire Janeruwarete 'ga Janejararete 'ga, Jejui 'ga monoukaa 'ga mojeupirukaa ywag ipe. Ywag ipe 'ga waẽmawe Janeruwarete 'ga 'jau 'ga upe: “Ene 'ã je 'jawe futat. A'eramũ ene eapyka jejakwatawa katy”, 'jau Janeruwarete 'ga Jejui 'ga upe. A'eramũ Jejui ‘ga awau wapyka 'Uwarete 'ga jakwatawa katy.

—Janeruwarete 'ga iporomutat nanimenime pẽ nee. A'eramũ ‘ga a'eramũ wa'yramũ je mua 'au ywy pe ikue. Majepei tee agawewi je 'ga ra'yramũ. A'etea 'ga je mut 'awa ywy pe je jukaukaa pẽ nupe.

A'eramũ je rerowiaara 'gã amanũmũ numiamũ. A'ere 'gã oi oferapa Jarejuwarete 'ga rupaw ipe 'ga pyri amanũu'jape'ema futat. Peu futat 'gã jemogyi nakwaparimũ ete rũi—
'jau Jejui 'ga Nikutemu
'ga upe.

Romans 3:23

Najuejue etee futat 'ã janetyweramũ Ku'jywa 'ga upe. Nitywi futari esage ma'e 'ga amũ Ku'jywa 'ga upe. Esage ma'e 'gã etee ajemogyau Ku'jywa 'ga pyri. A'eramũ jane najuejue etee futat jarejemogyau mukumuku 'ga wi. Najane mũ upe etee rũi Ku'jywa 'ga 'i: “Ejetee ejemuesage jee”, 'jawe'em.

Romans 6:23

Anure nipo Janeruwarete 'ga jane mepyau janeremiapofer are. Mama'e tywera apoara 'gã 'ga imonou muku ojewi. Mama'eukwaawa rapyaw ipe 'ga 'gã monou. Aipoa 'gã nemiapoferarũe'ema repya. A'ere Jejui Kristu 'ga rerowiaaramũ janee Janeruwarete 'ga mama'e esage apou. Jejui Kristu 'ga Janejararetea. 'Ga ree jarejemujar ire Janeruwarete 'ga ojoporoywera 'jawe imua janee. Wa'yra 'ga jane erowiaramũ 'ga jane mogyau ojepyri nakwaparimũ warãu rũi futat nipo.

Hebrews 9:27

Ywy pewaramũ jane jaremanũmũ najuejue etee futat. Majepei tee futat jane manũi. Nimanũu'jau'jawi jane. Jaremanũ re nipo jane jarewau jarejesaukaa Jarejuwarete 'ga rowase. A'eramũ nipo Janeruwarete 'ga wa'yra 'ga rerowiaaramũ jane monou jane mogyau ojepyri. Wa'yra 'ga rerowiare'ema 'gã nipo 'ga imonou muku ojewi.

Ephesians 2:8,9

A'ere 'ã 'ga jemuaẽmi te jane ree. A'eramũ 'ga jane katu'oka, Jejui Kristu 'ga jane erowiaramũ. Niapoi agawewi futat 'ã jane mama'e esagea 'ga upe rakue. A'etea 'ã 'ga ajemuaẽm jane ree, jane katu'oka. 'Ga futat Kristu 'ga rerowiarukaa janee. Napẽnemiapofera mepyawamũ rũi 'ga pẽ katu'ogi. A'eramũ pẽẽ pejejerowiaraipe'ema pejejee 'ga rerowiaaramũ ne.

Romans 10:9,10

Jejui Kristu 'ga rerowiaara 'gã Janeruwarete 'ga okatu'ok. “Jejui Kristu 'ga jejararetea”, 'jau pẽẽ. “Janeruwarete 'ga Jejui 'ga omoferap” 'ea pẽẽ erowiaa. A'eramũ Janeruwarete 'ga pẽ katu'oka, pẽ pireita pẽtywer awi. “Jejui 'ga oferap” 'ea jane erowiar ire Janeruwarete 'ga 'jau janee: “Pẽẽ jera'yra 'ga perowiat. A'eramũ pẽẽ pejejesageramũ jee”, 'jau nipo 'ga janee, Jejui 'ga jane erowiaramũ. Jejui Kristu 'ga jejararetea jane 'eramũ Janeruwarete 'ga jane katu'oka janetywer awi.

John 3:16,17

—Janeruwarete 'ga iporomutat nanimenime pẽ nee. A'eramũ 'ga a'eramũ wa'yramũ je mua 'au ywy pe ikue. Majepei tee agawewi je 'ga ra'yramũ. A'etea 'ga je mut 'awa ywy pe je jukaukaa pẽ nupe. A'eramũ je rerowiaara 'gã amanũmũ numiamũ. A'ere 'gã oi oferapa Jarejuwarete 'ga rupaw ipe 'ga pyri amanũu'jape'ema futat. Peu futat 'gã jemogyi nakwaparimũ ete rũi— 'jau Jejui 'ga Nikutemu 'ga upe.

—Napẽ nereko tyweawamũ rũi 'ga je muri 'au ywy pe. Pẽ katu'okawamũ te 'ga je muri— 'jau ‘ga Nikutemu 'ga upe.

1 John 5:11-13

“Jera'yrarete 'ga amanũ pẽ katu'okawamũ. A'eramũ 'ga werowiaaramũ pẽ mogyau namutat oje'jawe. A'eramũ nipo pẽẽ pejemanũ re pejejua 'au pejejemogyau ore pyri jera'yra 'ga rerowiaaramũ pẽẽ nakwaparimũ warãu rũi futat”, 'jau Janeruwarete 'ga janee rakue. 'Ga ra'yra 'ga rerowiaara 'gã ajemogyau namutat 'ga 'jawe. Amanũ re awau ajemogyau Jarejuwarete 'ga pyri nakwaparimũ warãu rũi futat. A'ere 'ga ra'yra 'ga rerowiare'ema 'gã nooa'uweri 'ga pyri amanũ re. Muku te 'gã oi 'ga wi.

Jejui 'ga ree pejemogypyyk pejejemogyau. A'eramũ je ka'arana kwasiaa pẽ nupe, pẽ mu'jau Jarejuwarete 'ga pyri jarejemogy are.

Mateu 26-28; Luka 22-24; Juã 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kayabi NT (kyz) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/KYZWBT/MAT/1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org